









全靠蒸氣提供動力

男嬰如常要餵奶。一個用皮精也毫不易的種子說不上來，那麼，即使他與母親與胃腸有相同的就是最危險的。頸的。這個肚子顯示健康有問題。

對於一個五十歲男人而人而論，假如他的體重比平常大於了超過百分之九，他的健康的危險說就開端增加，絕大的危險增加。一個人的腰圍增加百分之九以上，則及百分之九以上，則已至危險臨牀以下的列。

當然，這祇是他們的，一個統計，並未被醫學界所理論。不過，假如他們理論是對的，那麼，壓一個健康女性的理想的身體重應該是比她的標準體重。她會比標準的有大的乳房及大的腎胃及大腿，則需要較細身上多脂肪。正是，珍珠圓潤，好像成時珠圓玉潤，好像

一個人究竟能活幾長命，有很多不同的理論，而最接近一種最新的理論說：「一個男人即使肥也不要緊，祇要褲子不容易跌下來，就是健康好的體型。」所謂褲子不跌

把這些人的體型和壽命紀錄下來一比較，便得出了頗值得參考的數字。譬如說一個五十歲的男人，雖然是最近一個研究是為發瘦的，却有一個啤酒肚學所作的。

該大學的美國設計的精緻，是用各種家用的空罐裝成或用鐵釘裝飾在裡面。

這套椅子每個賣八到十元美金。

當然，夢露早死是死於意外，不是健康問題。這一類身軀的女人，而年紀是三十歲到六十的，健康的危險程度就較低。

在十二年期內，這樣的女性一百人中低死了一人。但是瘦而腰粗者，一百人中死了七人。

因為女性天生是骨特強，所以不能與男性用同一標準去計算。

腰圍越比臀圍大，那就因心臟血管的阻塞而可能性的提高。這是根據統計數字而作的結論。而簡單，即是能夠的方法雖然簡單，卻是能夠的方法雖然確地預測心臟病發的可能性，比較量血壓、量胆固醇含量及血脂質等方法更為準確。

這些科學家說，健康最好的身體，應該是全身平均地按脂肪包裹住，並不一定是很薄，甚至重要的乃是平均，而生活而作們的。

最嚴重的地方就是心臟血管突然發作的死亡的可能性。而脂肪聚在腹部，使腰圍大過臀圍是最不好的。祇要你的腰是細過你的臀部，那就使你的體超過標準，便是不必要。這個研究是用八十五名男子，活到七十年來的生活，與他們一千四百六十二名女子，留意他們二十一年來的生活而作們的。

來十分單調，但經過設計家排，令人眼前一亮，全是一



年紀亦是有分別的。基本上，年紀大些腰就應該粗些。一個六十歲的女子，如腰圍不超過臀圍的百份之八十三，就仍是安全類型。

十八個月大的時候患腦膜炎，完全耳聾。最近一個新手術，在他的左耳背後「植入」一個電極，連接著放入外套內的一個擴音收聽器，立即恢復聽覺，打破了他的靜寂世界。

中世紀武士，混合成一體。

## A black and white photograph of various items including a Pepsi can, a can of Comets candy, a can of Arrerixx deodorant, a small jar of cream, and several strands of beaded jewelry.

本來十分單調，但經過設計家

 <p><b>ALMETCO</b> Home Improvements</p> <p>DIVISION OF ALCAN CANADA PRODUCTS LIMITED 2441 UNITED BLVD, COQUITLAM, B.C. V3K 6A8 (MAYFAIR INDUSTRIAL PARK, NEXT TO PORT MANN BRIDGE)</p>	<p>順發冷氣工程</p> <p><b>雪凍暖冷電</b> <b>櫃房氣氣爐</b></p> <p>修理裝肉食, 牛奶, 菜蔬櫃。 日夜服務, 免費估價。 電話: 298-1431 朱先生</p>	<p>嘉華冷暖氣工程</p> <p><b>煤氣暖氣冷氣凍房</b></p> <p>2044 TURNER ST. TEL: 251-1616</p> <p>請電▲▲▲▲▲氣倉食牛大專 日快收政機樓餐奶小商科 夜捷費府熱房養公雜業裝 櫃服安從牌水冷氣菜貨家置 堂務當廉照暖暖貨肉店庭修</p>	<p><b>HILLCREST PLUMBING</b></p> <p>三種顏色浴缸, 原價\$510, 現售\$299-50 CRANE水角, 多種顏色, 原價\$178-50 現售\$99-50</p> <p>不鏽鋼好水升, 原價\$146, 現售\$89-50 多種顏色浴缸平價出售。 不同顏色抽油式洗面盆\$32-50 另多種顏色抽油式水角, 適合土庫用, 平價出售。 其他水喉用品最少減價兩成。</p> <p>212 E 17th Ave. 879-5301 1447 Commercial Drive. 255-8244</p>	<p><b>修理水喉</b></p> <p>電話: 251-6248 余洽</p> <p>3742 MAIN STREET VANCOUVER B.C.</p> <p>電話: 八七一〇三九 八七六一一〇二</p> <p>此里冷氣工程公司 專辦大小商業及家庭冷 工程。設計裝置及修理 忠誠為僑服務。快捷 妥當。</p>
<p>請選用以下各種優質產品, 改良你的房屋 既舒適又可節省能源。既有價值又會使你 感到驕傲。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 保用五十年 FLEX-LOK VINYL 外牆</li> <li>■ 鋁質外牆</li> <li>■ 鋁質窗框</li> <li>■ 鋁質玻璃窗</li> <li>■ 防風玻璃窗</li> <li>■ 保潔裝修玻璃窗</li> <li>■ 重裝用或更換用</li> <li>■ 溫室玻璃窗</li> <li>■ 天井上蓋</li> <li>■ 窗外兩旁鋁板</li> <li>■ 滑動天井門</li> <li>■ 入口大門</li> <li>■ 防風門</li> <li>■ 柏文或公寓騎樓圍欄</li> <li>■ 天井及走廊圍欄</li> <li>■ 日光室</li> <li>■ 四吋及五吋沿牆水渠及下水渠</li> </ul> <p>CALL 526-0828 ASK FOR GARY WONG</p> 	<p><b>SEPPO CONTRACTING</b> 546 FOSTER AVE COQUITLAM 英語電: 936-1350</p> <hr/> <p><b>保快鋁膠屋改土大鋁</b> <b>証捷質質頂裝庫小質</b> <b>滿妥外外水加車工窗</b> <b>意當牆牆潤建房程門</b></p>	<p><b>各種地氈地布</b> <b>平賣</b> <b>CARPETS &amp; LINOS</b> <b>At Very Low Price</b></p> <p>適合住家, 寫字樓, 餐廳及團體用, 大宗選擇, 包 按裝</p> <p>我們備有各色地氈適合你的需求, 請來參見, 另 有特價地氈出售, 我們有許多滿意的華人顧客 (這 是友善的商店)。</p> <p><b>地氈城公司</b> <b>CARPET TOWN Ltd.</b> 116 E. Broadway VANCOUVER B.C. 876-2251</p>	<p><b>建安建築公司</b> KENON CONSTRUCTION LTD 電話 255-6962 3436 E. 3rd AVE, VAN. B.C. V5M 1J8</p>  <p>AUTHORIZED DEALER FOR</p>   <p>專門安裝</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ROOFING 屋頂瓦仔 15 YEAR WARRANTY</li> <li>• ESCLAD VINYL SIDING 外牆板</li> <li>5" ALUMINUM GUTTER 5 吋鋁質水瀾</li> <li>雙層玻璃窗 鋁質陽台上蓋</li> <li>40 YEARS WARRANTY</li> <li>• 房屋改建 土庫開格 免費估價</li> </ul>	



### 成龍領獎的台前幕後

他這唱門外漢如何用日語唱「Love you」

成龍在「龍兄虎弟」中，領得「最佳男演員」獎，這對他來說，無疑是一個巨大的肯定。在頒獎典禮上，成龍顯得有些緊張，但當他站上領獎台，手握獎盃時，那份興奮之情溢於言表。他這唱門外漢如何用日語唱「Love you」，成為當晚最受矚目的焦點之一。成龍在領獎後表示，這次能獲得這個獎項，完全是因為觀眾的支持和鼓勵。他感謝所有支持他的朋友和粉絲，並表示將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。

### 「頓爾希」本日在寶金洪訪探

從娛樂圈到政壇

洪金寶在「龍兄虎弟」中，飾演一個從娛樂圈轉行進入政壇的角色。他在劇中的表現備受觀眾好評，認為他將这个角色詮釋得淋漓盡致。洪金寶在接受訪問時表示，這次能參與這部作品，對他來說是一個難得的機會。他感謝導演和劇組的精心安排，並表示將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。



洪金寶在「龍兄虎弟」中，飾演一個從娛樂圈轉行進入政壇的角色。

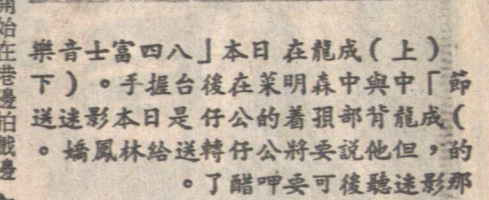
### 視影

阿叻做了「三千萬小生」

阿叻在「龍兄虎弟」中，飾演一個從娛樂圈轉行進入政壇的角色。他在劇中的表現備受觀眾好評，認為他將这个角色詮釋得淋漓盡致。阿叻在接受訪問時表示，這次能參與這部作品，對他來說是一個難得的機會。他感謝導演和劇組的精心安排，並表示將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。

### 假設戰事 激發鬥志

本片由「現代啟示錄」的編劇，以「假設戰事」為主題，探討了戰爭對人類社會的影響。影片通過對一個虛構國家的描寫，展現了戰爭帶來的殘酷和破壞。影片在上映後，受到了觀眾和評論家的高度評價，認為它是一部具有深刻社會意義的作品。



### 楚原不熟拘禮

傷受靈心姑紅

楚原在「龍兄虎弟」中，飾演一個從娛樂圈轉行進入政壇的角色。他在劇中的表現備受觀眾好評，認為他將这个角色詮釋得淋漓盡致。楚原在接受訪問時表示，這次能參與這部作品，對他來說是一個難得的機會。他感謝導演和劇組的精心安排，並表示將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。

### 梁朝偉

也出馬

梁朝偉在「龍兄虎弟」中，飾演一個從娛樂圈轉行進入政壇的角色。他在劇中的表現備受觀眾好評，認為他將这个角色詮釋得淋漓盡致。梁朝偉在接受訪問時表示，這次能參與這部作品，對他來說是一個難得的機會。他感謝導演和劇組的精心安排，並表示將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。

### 榮幸·開心

邱德根、陳慶祥、汪明荃返港談感受。三位藝人在接受訪問時，紛紛表達了對這次活動的感謝之情。他們表示，這次能參與這部作品，對他們來說是一個難得的機會。他們感謝導演和劇組的精心安排，並表示將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。



### 甄妮思前想後

仍難捨娛樂圈

甄妮在「龍兄虎弟」中，飾演一個從娛樂圈轉行進入政壇的角色。她在劇中的表現備受觀眾好評，認為她將这个角色詮釋得淋漓盡致。甄妮在接受訪問時表示，這次能參與這部作品，對她來說是一個難得的機會。她感謝導演和劇組的精心安排，並表示將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。

### 最後勝利

一生奮鬥

在「龍兄虎弟」中，飾演一個從娛樂圈轉行進入政壇的角色。他在劇中的表現備受觀眾好評，認為他將这个角色詮釋得淋漓盡致。他在接受訪問時表示，這次能參與這部作品，對他來說是一個難得的機會。他感謝導演和劇組的精心安排，並表示將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。

### 扮演匈奴王

鄭雷夠性格

鄭雷在「龍兄虎弟」中，飾演一個從娛樂圈轉行進入政壇的角色。他在劇中的表現備受觀眾好評，認為他將这个角色詮釋得淋漓盡致。鄭雷在接受訪問時表示，這次能參與這部作品，對他來說是一個難得的機會。他感謝導演和劇組的精心安排，並表示將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。



### 多處難人新做

約解前提良偉黃

黃偉良在「龍兄虎弟」中，飾演一個從娛樂圈轉行進入政壇的角色。他在劇中的表現備受觀眾好評，認為他將这个角色詮釋得淋漓盡致。黃偉良在接受訪問時表示，這次能參與這部作品，對他來說是一個難得的機會。他感謝導演和劇組的精心安排，並表示將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。

### 湯鎮業送禮

梅艷芳夜夜到

湯鎮業在「龍兄虎弟」中，飾演一個從娛樂圈轉行進入政壇的角色。他在劇中的表現備受觀眾好評，認為他將这个角色詮釋得淋漓盡致。湯鎮業在接受訪問時表示，這次能參與這部作品，對他來說是一個難得的機會。他感謝導演和劇組的精心安排，並表示將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。

### 黃曼梨長廠路遠

呂有慧簽約滿意

黃曼梨在「龍兄虎弟」中，飾演一個從娛樂圈轉行進入政壇的角色。她在劇中的表現備受觀眾好評，認為她將这个角色詮釋得淋漓盡致。黃曼梨在接受訪問時表示，這次能參與這部作品，對她來說是一個難得的機會。她感謝導演和劇組的精心安排，並表示將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。



### 胡小峯上海執導新片

《小人物傳奇》已完竣

胡小峯在「龍兄虎弟」中，飾演一個從娛樂圈轉行進入政壇的角色。他在劇中的表現備受觀眾好評，認為他將这个角色詮釋得淋漓盡致。胡小峯在接受訪問時表示，這次能參與這部作品，對他來說是一個難得的機會。他感謝導演和劇組的精心安排，並表示將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。

### 劉德華

也出馬

劉德華在「龍兄虎弟」中，飾演一個從娛樂圈轉行進入政壇的角色。他在劇中的表現備受觀眾好評，認為他將这个角色詮釋得淋漓盡致。劉德華在接受訪問時表示，這次能參與這部作品，對他來說是一個難得的機會。他感謝導演和劇組的精心安排，並表示將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。

### 榮幸·開心

邱德根、陳慶祥、汪明荃返港談感受。三位藝人在接受訪問時，紛紛表達了對這次活動的感謝之情。他們表示，這次能參與這部作品，對他們來說是一個難得的機會。他們感謝導演和劇組的精心安排，並表示將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。

註  
明  
德  
託  
兒  
所  
(特設兒童補助金)  
可申請政府免費或半價及接受本  
所補助之兒童接送幼稚園兒童  
所址 715 Pender Ave. Van  
715 Pender Ave. Van  
報名電話:二一五五 四二五一

博士視光 專家眼鏡  
周愛權 驗配隱形眼鏡  
周偉 精配隱形眼鏡  
JACK K. CHOW O.D.  
RAYMOND S. CHOW O.D.  
"LOVE TRIST"  
TEL: 685-8251  
518 MAIN ST. VAN, B.C.

Harry James Agencies Ltd.  
Insurance and Real Estate  
606 Main St. 684-1377

代  
理  
公平妥當  
專人指導  
歡迎垂詢  
宇商業等各項業務  
汽車保險、房屋樓

車身修理  
工作妥當  
材料最佳  
手工最好  
價錢實惠  
絕不取巧  
歡迎比較

實力車身修理公司  
自新張以來因嚴格  
採用歐美最佳材料  
及漆油全部工作均  
由一流專科技師於  
焗油房內處理，故  
能保證質量及工作  
妥當。

為酬謝顧客  
I C B C 工作費超過  
一千五百元者  
七五折優待

有經驗專人代填 I C B C  
及有免費車借用。

Super Look Auto Body Ltd.  
1104 CLARK DRIVE VAN. B. C.  
電話：254-9111

# 台灣 外銷 家具

雕藝國陶  
刻品畫瓷

# 聯合 展 售

## 參展廠商

上海勝美木器公司  
東方家具公司  
新竹藝術之家  
卡家橋宮殿彩畫  
中華陶瓷公司

中華雕刻藝品社  
美豐玉屏工藝公司  
梅花堂藝術畫廊  
合發唐木傢俱公司  
昇記嵌具傢俱公司

## 台北 上海勝美木器公司 美國 東方家具公司

聯合  
主辦

展售種類：紅木、柚木、樟木、橡木，等數百種家具及藝品。

日期：十二月十四日起至八五年元月六日止每日上午十時至下午七時

溫哥華華埠展出地點：617 MAIN ST. VANCOUVER B.C. V6A 2V5 Tel: (604) 688-1291

芝加哥售後服務中心：2251 S. MICHIGAN AVE. CHICAGO, ILL. 60616 TEL: (312) 326-2441

洛杉磯售後服務中心：15582 GALE AVE. HACIENDA HTS. CA. 91745 TEL: (213) 968-8228

品質更高·價格更低·花式更多·服務更好！

集台灣名廠千餘種產品精華於一堂



紅木花架 \$299.00  
鼓凳 \$179.00



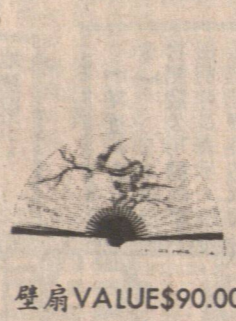
嵌具元寶桌 VALUE \$1450.00  
SALE \$699.00



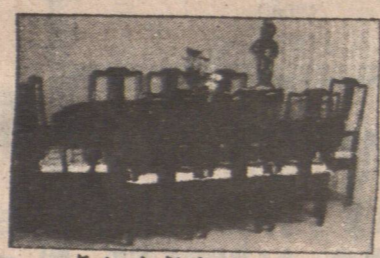
18" 雕像 SALE \$89.00  
(其它木刻品百餘種)



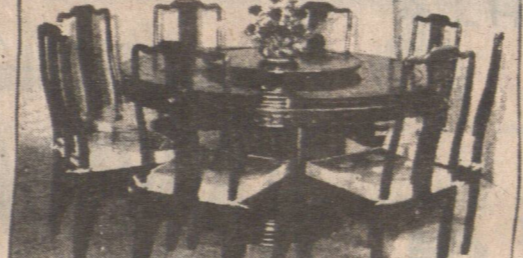
嵌玉掛屏 VALUE \$460.00  
SALE \$229.00



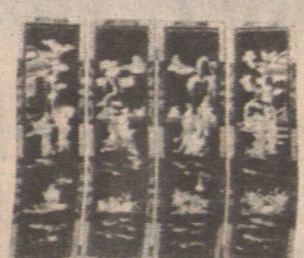
壁扇 VALUE \$90.00  
SALE \$44.00  
其它圖書百餘種



真紅木餐桌椅  
VALUE \$12500.00  
Sale 11件 \$5400.00  
8件 \$2890.00  
(其它餐桌椅十餘種)



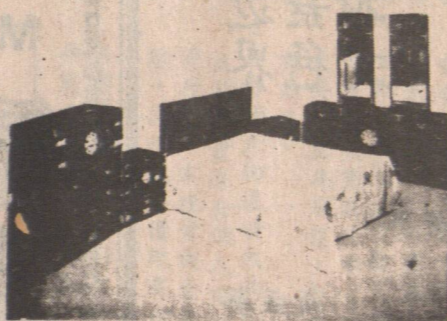
真紅木餐桌椅十件 VALUE \$12500.00  
SALE \$6500.00



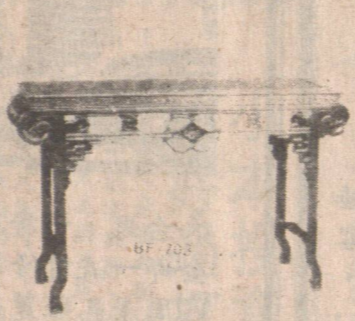
嵌石屏風 VALUE \$1500.00  
SALE \$495.00  
絲質屏風 \$299.00



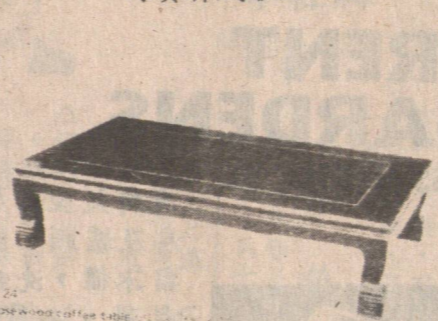
嵌玉屏風 VALUE \$3000.00  
SALE \$995.00  
屏風款式數十種



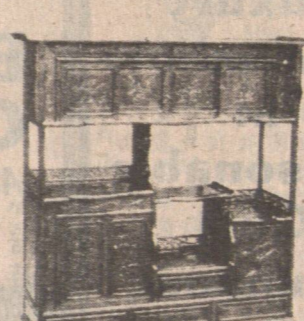
高級房間組 VALUE \$6000.00  
SALE \$2990.00



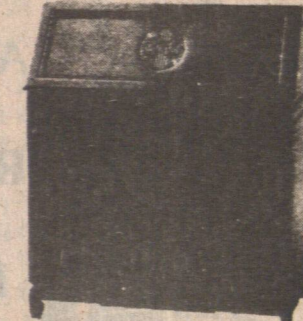
真紅木供桌 VALUE \$2550.00  
SALE \$1125.00  
(供桌大小花樣多種)



紅木咖啡桌 VALUE \$1250.00  
SALE \$599.00  
(其他供桌式樣多種)



真紅木古董櫃 VALUE \$2400.00  
SALE \$1090.00



真紅木寫字櫃  
VALUE \$2800.00  
SALE \$1350.00



嵌具茶几  
Value \$700.00  
Sale \$349.00



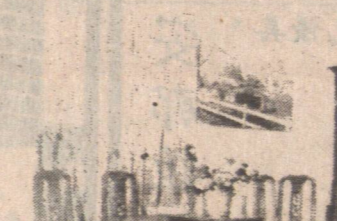
餐車 Value \$620.00  
Sale \$299.00



銀器櫃  
Value \$1150.00  
Sale \$550.00



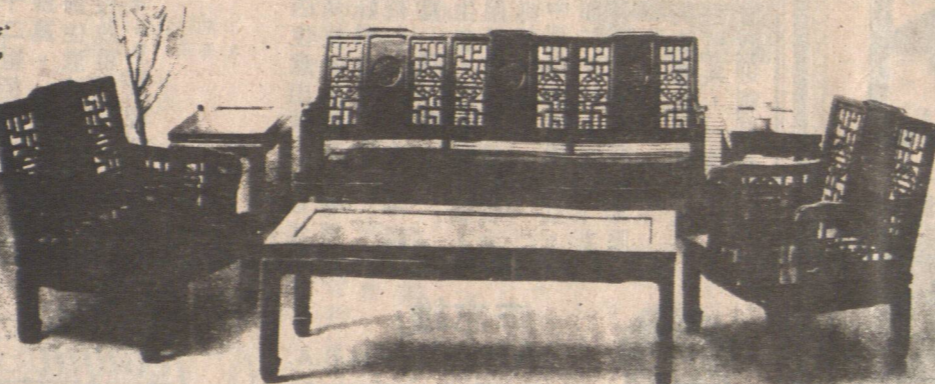
嵌具太師椅  
Value \$1150.00  
Sale \$523.00



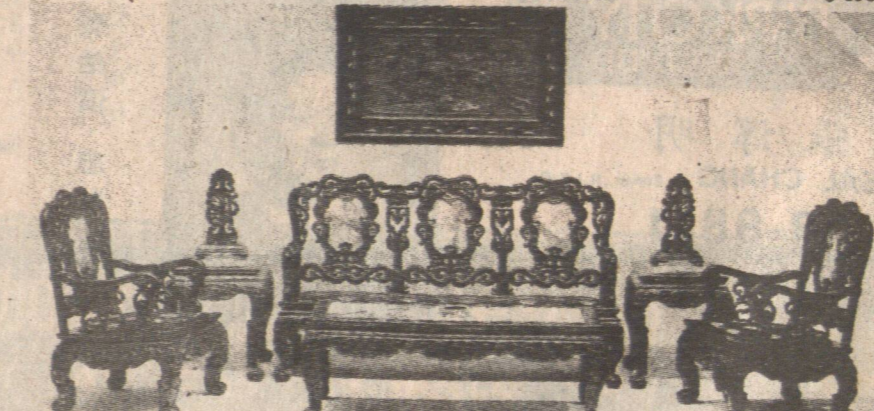
雕龍圓桌椅 8件 VALUE \$4500.00  
SALE \$2150.00



紅木色酒櫃 VALUE \$4200.00  
SALE \$1950.00



紅木色沙發 6件一組 VALUE \$4400.00  
SALE \$2400.00  
(其它花樣十餘種)  
(嵌具及大理石外加400.00)



(其它紅木沙發多種)  
真紅木玉石沙發八件一組  
六件一組  
VALUE \$24,000.00  
SALE \$11,500.00  
\$ 8,500.00

外地定貨包送到家

本展售會自去年年初起在華僑密集地區，歷經洛杉磯、舊金山、休士頓、芝加哥、華盛頓、紐約、亞特蘭大、波士頓、費城、多倫多、等地區展出以來，由於產品精良，備貨充足，價格公道，確實做到推廣外銷，嘉惠僑胞及發揚我國文化之宗旨。每次展出均造成僑界空前轟動，各界的好評，有目共睹。本展售會定十二月十四日(星期五)起至八五年一月六日(星期日)在溫哥華華埠緬街 617 號文華大廈內，敬請各界僑胞參觀選購。

賜教電話

688-1291

# 愛美雖屬女人天性 勿因怕胖餓壞肚皮

## 一旦厭食缺鈣後果堪虞

【本報記者王曉雲專訪】骨質疏鬆症，是女性最易患的疾病之一。醫學專家指出，女性若因怕胖而過度節食，導致營養不良，不僅會造成骨質疏鬆，甚至可能引發心臟病、糖尿病等嚴重疾病。專家建議，女性應保持均衡飲食，適量運動，以維持健康的體重和骨質。

# 產婦醫院趣聞 不管它超載擠一塊

## 升降機失靈 肚對肚

【本報記者王曉雲專訪】在產婦醫院分娩，除了身體上的痛苦，還可能遇到一些有趣的插曲。最近，某產婦醫院發生一起升降機失靈事件，導致多名產婦被困在狹窄的空間內，場面一度混亂。醫院方面表示，將加強設備維護，確保產婦的安全和舒適。

# 美騙案通緝犯 在愛爾蘭落網

## 獲准保釋可能引渡返美

【本報記者王曉雲專訪】一名涉及多起詐騙案的通緝犯，日前在愛爾蘭被警方逮捕。該名男子涉嫌在美國境內進行大規模的金融詐騙，損失金額高達數百萬美元。目前，他已被押解回美國，並面臨多項指控。

# 北海原油現貨價格 每桶再跌十五美仙

## 油國組織可同意維持產量

【路透社倫敦廿六日電】北海原油現貨價格，昨日繼續走低，每桶下跌十五美仙。市場分析人士指出，這主要是由於國際油價走勢疲軟所致。不過，一些油國組織表示，他們願意維持目前的產量水平，以穩定市場。

# 火雞肉充牛肉 法官判罰老廚

## 罰款三萬 罰款三萬

【路透社倫敦廿六日電】一名廚師因在烹飪過程中用雞肉冒充牛肉，被法官判處罰款三萬英鎊。這起案件引起了社會的廣泛關注，因為它涉及到了食安問題。法官在判決時表示，這種行為嚴重違反了食品法規，必須予以嚴懲。

# 英載油列車 隧道內大火

## 三輛油車起火 幸無人傷亡

【路透社倫敦廿六日電】一列載有石油的列車，日前在英國一條隧道內發生大火。火勢非常猛烈，導致三輛油車起火。所幸的是，事故發生時車上沒有乘客，目前尚未有人員傷亡的報告。消防部門正在全力撲滅火勢，並調查事故原因。

# 蘭羅亞菲蘇 幕銀現子母

## 才天戲演具子愛讚大

## 麼什了不算齡年言自

【本報記者王曉雲專訪】蘇菲亞·羅蘭，這位在影壇上大放異彩的法國女星，日前在一個電視節目中展現了她作為母親的一面。她與兒子一同登台，母子情深，贏得了觀眾的廣泛讚賞。羅蘭表示，她非常愛她的兒子，並希望他能健康快樂地成長。

# 整容後出現兩肚臍 加國婦人與訟敗訴

## 整容手術後出現兩肚臍 加國婦人與訟敗訴

【本報記者王曉雲專訪】一名加拿大婦女在進行整容手術後，腹部出現了兩個肚臍，這讓她感到非常驚訝和不安。她隨後向法院提起訴訟，要求手術醫生賠償損失。然而，法院最終裁定她敗訴，認為手術結果屬於正常風險範圍。

# 犯獄越人殺美 証聖賀警獄向

## 証聖賀警獄向

【本報記者王曉雲專訪】一名美國男子在服刑期間越獄，並殺害了一名獄警。這起事件引起了社會的極大關注。警方在接到報警後迅速展開調查，並最終將該名男子抓獲。目前，他已被控以多項罪名，並面臨嚴刑峻罰。

# 人滅機船拆 功成製研日

## 功成製研日

【路透社倫敦廿六日電】一項名為「人滅機船拆」的計劃，日前在日本成功實施。該計劃旨在通過使用先進的機械設備，將一艘大型船隻拆解，以減少對環境的影響。專家表示，這項技術的成功應用，將為未來的船舶拆解工作提供借鑒。

# 北海原油現貨價格 每桶再跌十五美仙

## 油國組織可同意維持產量

【路透社倫敦廿六日電】北海原油現貨價格，昨日繼續走低，每桶下跌十五美仙。市場分析人士指出，這主要是由於國際油價走勢疲軟所致。不過，一些油國組織表示，他們願意維持目前的產量水平，以穩定市場。

# 恆翻八佰大元

## 政府快將取消油爐改換津貼

## 請即把握最後機會

【本報記者王曉雲專訪】由於政府即將取消油爐改換津貼，許多家庭開始爭相購買油爐。據悉，目前油爐的數量已經非常有限，預計很快就會售罄。專家建議，有需求的家庭應儘快前往購買，以免錯過最後的機會。

# 電：昌盛工程公司

## 日：435-3169 鄭先生接洽

本公司另有最優待僑胞辦法

# 恆勝發展建築公司

## 專起高尚舒適華麗新屋

經驗豐富工精材料上乘

# Luxury Apartments at Reasonable Cost Panoramic View Suites

## 豪華柏文，價錢公道，景色優美

一睡房及兩睡房，睡房及客廳，全層地毯，三件電器及窗簾，全部房間均有溫度調節器，游泳池及地下停車場。

# BOUNDARY VIEW APTS

## 天台屋，一房及二房單位

全部一流裝修，四周景色壯麗，三件一流電器，全層地毯，窗簾，保安，地下停車場。

# 恆翻八佰大元

## 政府快將取消油爐改換津貼

## 請即把握最後機會

【本報記者王曉雲專訪】由於政府即將取消油爐改換津貼，許多家庭開始爭相購買油爐。據悉，目前油爐的數量已經非常有限，預計很快就會售罄。專家建議，有需求的家庭應儘快前往購買，以免錯過最後的機會。

# 電：昌盛工程公司

## 日：435-3169 鄭先生接洽

本公司另有最優待僑胞辦法

# 恆勝發展建築公司

## 專起高尚舒適華麗新屋

經驗豐富工精材料上乘

# Luxury Apartments at Reasonable Cost Panoramic View Suites

## 豪華柏文，價錢公道，景色優美

一睡房及兩睡房，睡房及客廳，全層地毯，三件電器及窗簾，全部房間均有溫度調節器，游泳池及地下停車場。

# BOUNDARY VIEW APTS

## 天台屋，一房及二房單位

全部一流裝修，四周景色壯麗，三件一流電器，全層地毯，窗簾，保安，地下停車場。

# 恆翻八佰大元

## 政府快將取消油爐改換津貼

## 請即把握最後機會

【本報記者王曉雲專訪】由於政府即將取消油爐改換津貼，許多家庭開始爭相購買油爐。據悉，目前油爐的數量已經非常有限，預計很快就會售罄。專家建議，有需求的家庭應儘快前往購買，以免錯過最後的機會。

# 電：昌盛工程公司

## 日：435-3169 鄭先生接洽

本公司另有最優待僑胞辦法

# 恆勝發展建築公司

## 專起高尚舒適華麗新屋

經驗豐富工精材料上乘

# Luxury Apartments at Reasonable Cost Panoramic View Suites

## 豪華柏文，價錢公道，景色優美

一睡房及兩睡房，睡房及客廳，全層地毯，三件電器及窗簾，全部房間均有溫度調節器，游泳池及地下停車場。

# BOUNDARY VIEW APTS

## 天台屋，一房及二房單位

全部一流裝修，四周景色壯麗，三件一流電器，全層地毯，窗簾，保安，地下停車場。

# 恆翻八佰大元

## 政府快將取消油爐改換津貼

## 請即把握最後機會

【本報記者王曉雲專訪】由於政府即將取消油爐改換津貼，許多家庭開始爭相購買油爐。據悉，目前油爐的數量已經非常有限，預計很快就會售罄。專家建議，有需求的家庭應儘快前往購買，以免錯過最後的機會。

# 電：昌盛工程公司

## 日：435-3169 鄭先生接洽

本公司另有最優待僑胞辦法

# 恆勝發展建築公司

## 專起高尚舒適華麗新屋

經驗豐富工精材料上乘

# Luxury Apartments at Reasonable Cost Panoramic View Suites

## 豪華柏文，價錢公道，景色優美

一睡房及兩睡房，睡房及客廳，全層地毯，三件電器及窗簾，全部房間均有溫度調節器，游泳池及地下停車場。

# BOUNDARY VIEW APTS

## 天台屋，一房及二房單位

全部一流裝修，四周景色壯麗，三件一流電器，全層地毯，窗簾，保安，地下停車場。

# 恆翻八佰大元

## 政府快將取消油爐改換津貼

## 請即把握最後機會

【本報記者王曉雲專訪】由於政府即將取消油爐改換津貼，許多家庭開始爭相購買油爐。據悉，目前油爐的數量已經非常有限，預計很快就會售罄。專家建議，有需求的家庭應儘快前往購買，以免錯過最後的機會。

# 電：昌盛工程公司

## 日：435-3169 鄭先生接洽

本公司另有最優待僑胞辦法

# 恆勝發展建築公司

## 專起高尚舒適華麗新屋

經驗豐富工精材料上乘

# Luxury Apartments at Reasonable Cost Panoramic View Suites

## 豪華柏文，價錢公道，景色優美

一睡房及兩睡房，睡房及客廳，全層地毯，三件電器及窗簾，全部房間均有溫度調節器，游泳池及地下停車場。

# BOUNDARY VIEW APTS

## 天台屋，一房及二房單位

全部一流裝修，四周景色壯麗，三件一流電器，全層地毯，窗簾，保安，地下停車場。

# 恆翻八佰大元

## 政府快將取消油爐改換津貼

## 請即把握最後機會

【本報記者王曉雲專訪】由於政府即將取消油爐改換津貼，許多家庭開始爭相購買油爐。據悉，目前油爐的數量已經非常有限，預計很快就會售罄。專家建議，有需求的家庭應儘快前往購買，以免錯過最後的機會。

# 電：昌盛工程公司

## 日：435-3169 鄭先生接洽

本公司另有最優待僑胞辦法

# 恆勝發展建築公司

## 專起高尚舒適華麗新屋

經驗豐富工精材料上乘

# Luxury Apartments at Reasonable Cost Panoramic View Suites

## 豪華柏文，價錢公道，景色優美

一睡房及兩睡房，睡房及客廳，全層地毯，三件電器及窗簾，全部房間均有溫度調節器，游泳池及地下停車場。

# BOUNDARY VIEW APTS

## 天台屋，一房及二房單位

全部一流裝修，四周景色壯麗，三件一流電器，全層地毯，窗簾，保安，地下停車場。

# 恆翻八佰大元

## 政府快將取消油爐改換津貼

## 請即把握最後機會

【本報記者王曉雲專訪】由於政府即將取消油爐改換津貼，許多家庭開始爭相購買油爐。據悉，目前油爐的數量已經非常有限，預計很快就會售罄。專家建議，有需求的家庭應儘快前往購買，以免錯過最後的機會。

# 電：昌盛工程公司

## 日：435-3169 鄭先生接洽

本公司另有最優待僑胞辦法

# 恆勝發展建築公司

## 專起高尚舒適華麗新屋

經驗豐富工精材料上乘

# Luxury Apartments at Reasonable Cost Panoramic View Suites

## 豪華柏文，價錢公道，景色優美

一睡房及兩睡房，睡房及客廳，全層地毯，三件電器及窗簾，全部房間均有溫度調節器，游泳池及地下停車場。

# BOUNDARY VIEW APTS

## 天台屋，一房及二房單位

全部一流裝修，四周景色壯麗，三件一流電器，全層地毯，窗簾，保安，地下停車場。

# 恆翻八佰大元

## 政府快將取消油爐改換津貼

## 請即把握最後機會

【本報記者王曉雲專訪】由於政府即將取消油爐改換津貼，許多家庭開始爭相購買油爐。據悉，目前油爐的數量已經非常有限，預計很快就會售罄。專家建議，有需求的家庭應儘快前往購買，以免錯過最後的機會。

# 電：昌盛工程公司

## 日：435-3169 鄭先生接洽

本公司另有最優待僑胞辦法

# 恆勝發展建築公司

## 專起高尚舒適華麗新屋

經驗豐富工精材料上乘

# Luxury Apartments at Reasonable Cost Panoramic View Suites

## 豪華柏文，價錢公道，景色優美

一睡房及兩睡房，睡房及客廳，全層地毯，三件電器及窗簾，全部房間均有溫度調節器，游泳池及地下停車場。

# BOUNDARY VIEW APTS

## 天台屋，一房及二房單位

全部一流裝修，四周景色壯麗，三件一流電器，全層地毯，窗簾，保安，地下停車場。



冊史入載應就成項四

「太陽號」用玻璃纖維和鋁、鈉製成。車頂裝有用二、八百零八塊單晶硅片組成的十平方米的硅板，並裝有三個輪子，自重一百五十九公斤，操縱靈活，轉向和變速方便。在不需要任何燃料的情況下，時速二十公里。雪雨天或晚上，可靠兩個高效蓄電池連續行駛一百多公里。

對策卷之四

的，建立，還培養了少年兒  
十二月，廣東第二屆青少  
作品展覽在台山縣科學技  
學生甄堅棟、何先榮、伍  
慶一、二等獎。

二月二十二日電)廣東  
成為全縣科學技術交流、  
技術情報中心。自去年三  
種科學技術培訓班八次，共  
六次，來函進行科技協會  
是開展活動，一年多來  
六千多人前來舉行各類學術  
定由香港陸海通有限公司  
圖書、電腦、航模、技  
帶攝像機、電視接收機  
類投影燈熾等一大批先  
科學大學劉益斌博士  
教授、暨南大學張弘基教  
授、廣東省物理學會理  
究所縣科聯人士等均會到  
各地可以從這裏獲得科



• 聖誕舞會

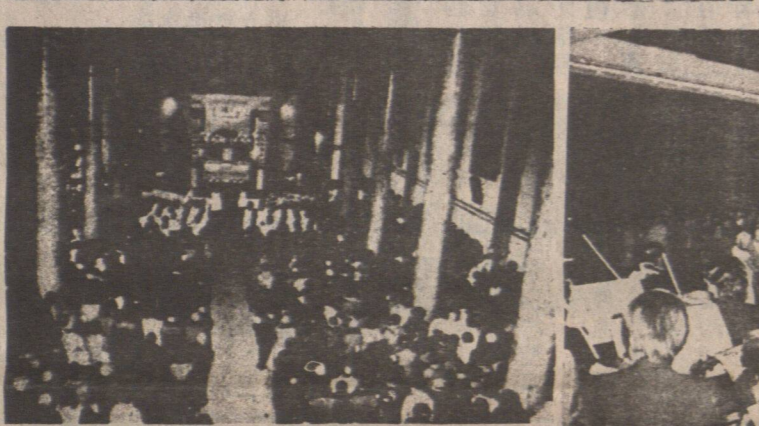
科活動中心

上十二月二十二日(電)廣東  
成為全縣科學技術交流、  
科技情報中心。自去年三  
各種技術培訓班八次，共  
來函進行科技普及活動  
次；全縣十六個科學協會  
這裏開展活動，一年多來  
學界前來舉行各類學術  
二千六百人次。

是由香港陸海通有限公司  
城鎮的東邊。館內有展覽  
技圖書、電腦、航模、電  
磁攝影像、電視特技技  
各種攝影像設備等一大批先  
大搞華人學者劉乃政博士  
教授、暨南大學張益善理  
教授、廣東省物理學會理  
研究所奴奴博士等都曾到  
以台山縣科技人員為眼界  
縣各地可以從這裏獲得科

的建立，還培養了少年兒  
十二月，廣東第二屆少兒  
作品展覽在台山縣科學技  
學生要堅強、何先榮、伍  
獲得一等、二等獎。

酒園花



。會舞誕聖庄洒園花

會計部 記管理  
本公司精通各類會計，物業  
管理，財務諮詢，大小生意  
月結月結，收費低廉，穩健  
粵語電話 8 7 6 . 8 6 6 8 1

謀生 老邁  
病痛 死亡

這些事你想又想不到，避又避不開，你願意與我們朋友以分担重担嗎？  
請電：八七六 三六六四  
或來函：  
P.O. BOX 2041  
VANCOUVER, B.C.  
V6B 3G6

加拿大培靈輔導協會

恭祝  
聖誕蒙恩  
新年得福

 基立印務公司 同人鞠躬

CALEB PRINTING COMPANY  
1925 kingsway, Vancouver, B.C. V6N 2T1  
電話：(604)873-2722

LOYAL DRIVING SCHOOL LTD.  
安全駕駛學校  
207-2121 KINGSTON, VAN, B.C. 全  
收費公道 歡迎補鐘 程  
各級筆試的士牌等 130  
教師日夜電話 元  
周炳麟: 876-8434 黃渭賢: 682-0430 日間  
322-6446 晚間

電話: 321-7324  
11. DRIVING SCHOOL  
NO. 6, 246 EAST BROADWAY,  
(ROADWAY AND KINGSWAY)  
VANCOUVER, B. C. 251-5011


通達駕駛學校

自創新法 傳授快捷  
易學速成 合格率高

全程八鐘 136元  
每時 19元

(免費接送)  
十足把握筆試班

**安全駕駛學校**  
安全實用·捷法速成  
筆試路試·收費公平  
請電：876-8434



(MIKE)  
周煥麟



# 濟經港香援增國中

◆◆◆譯漢江 兩霍 克里埃(英)◆◆◆

根據北京官方數字和外國工商界人士的意見，愈來愈多的證據表明，中國正在加強對香港經濟的支持。

中國在財政力量的支持下，正在透過直接的貿易和投資，保護香港經濟，盡量減少外來競爭和前途問題的不利影響。

一位外交人士說，北京對於去年底作出明顯的政策決定，認為只有政治穩定，才能維持香港經濟的穩定。

工商界和外交界人士看到，中國有兩個明顯的戰略。

第一，中國一九九七年接管香港以前，將在香港增加直接貿易、投資，並擴大其對香港經濟的貢獻。

其次，加強香港與中國經濟的聯繫，使香港在九七年以後繼續提供管理專長。

他們已注意到中國政策有明顯變化，變得更加有利於香港華人貿易界。

香港政府的統計數字顯示，去年，中國經由香港轉口的貨物總值，達到一百九十六億八千萬元(約合二十五億二千萬元)，約等於香港全部出口總值的一半。

去年，中國對香港的出口總值增加了百分之三十，而香港對中國的出口總值更增加了百分之六十三。

# 勢趨易貿術技新界世

凌 苑

綜合中、美一些著名理論家的分析，正出現三大趨勢：

首先，新技術日新月異。在當代社會中，技術與資金、資源在決定一個國家的經濟發展水平上具有同等重要的意義。從促進國際貿易發展的角度看，技術進步是推動國際貿易發展的主要動力。技術進步不僅能降低生產成本，提高生產效率，還能創造出新的產品和服務，為國際貿易提供新的增長點。

其次，技術進步將導致國際貿易的結構發生深刻變化。在未來，技術進步將使國際貿易的競爭優勢發生轉移。傳統上依賴廉價勞動力的發展中國家，將面臨來自技術先進國家的激烈競爭。同時，技術進步也將創造出新的國際貿易機會，如電子商務、知識貿易等。

第三，技術進步將對國際貿易規則產生挑戰。隨著技術進步，國際貿易的範圍和深度不斷擴大，傳統的國際貿易規則已難以適應新的形勢。因此，國際社會需要對國際貿易規則進行重新審視和修訂，以確保國際貿易的健康發展。

# 賄賂醜聞困擾西德政壇

(美)弗洛拉 路易斯 鮑恩譯

有關政治與金錢的醜聞，正在困擾西德政府，使公眾對現行的民主制度感到失望。

德國的政黨與政府官員之間的關係，一直受到公眾的嚴格監督。然而，近年來，隨著政治與金錢關係的日益密切，公眾對政府的不信任感不斷加深。

例如，德國的社會黨政府，在處理與外國公司的關係時，被指存在嚴重的利益衝突。一些政府官員被指控利用職權為私人利益服務，甚至涉及賄賂行為。

這些醜聞不僅損害了政府的聲譽，也對德國的民主制度構成了威脅。公眾要求政府採取措施，加強對政治與金錢關係的監管，恢復公眾對政府的信任。

**謝大鈞**  
F.R.I.; R.I. [B.C.]  
**GARY TSE**  
中文字直接傳呼電話 680-5275 公司: 683-4618

本公司歡迎各界人士垂詢，提供各類房地產服務。包括買賣、租賃、投資等。我們擁有豐富的市場經驗和專業團隊，為您提供最優質的服務。

**GARY TSE REALTY LTD.**  
#8-426 MAIN ST. VAN. B.C.  
住宅: 278-2994 270-1971  
公司: 683-4618

新屋只餘一間(可自用或投資)  
1. 位於士嘉堡區，近地鐵站，三房兩廁，約1000呎，叫價\$375,000。  
2. 位於士嘉堡區，三房兩廁，約1000呎，叫價\$375,000。  
3. 位於士嘉堡區，三房兩廁，約1000呎，叫價\$375,000。

**THE PERMANENT**  
2629 KINGSWAY  
VANCOUVER, B.C.  
438-8161 (24hrs)

**TONY ENG** 875-1066  
**ALAN MAH** 321-3813

專業提供各類房地產服務，包括買賣、租賃、投資等。我們擁有豐富的市場經驗和專業團隊，為您提供最優質的服務。

**余炳權**  
PAUL YU DMS (HK)  
(中文): 524-9117  
(英語): 291-2881  
Pager: 253-7596 #2656

**BLOCK BROS.**  
REALTY LIMITED  
680-5138

專業提供各類房地產服務，包括買賣、租賃、投資等。我們擁有豐富的市場經驗和專業團隊，為您提供最優質的服務。

**龍建宗**  
VINCENT LUNG  
直接傳呼機  
680-5138  
住宅: 941-3081  
公司: 464-5566

**劉澤義**  
FRED LAU  
Loverock Realty  
住宅: 879-5027  
公司: 324-3888

專業提供各類房地產服務，包括買賣、租賃、投資等。我們擁有豐富的市場經驗和專業團隊，為您提供最優質的服務。

**ROYAL TRUST**  
2298 KINGSWAY  
電話: 430-2201  
住宅: 879-3083

**Eddie Shiu**  
蕭偉東  
傳呼機可用中文:  
667-0071

專業提供各類房地產服務，包括買賣、租賃、投資等。我們擁有豐富的市場經驗和專業團隊，為您提供最優質的服務。

**ALEX LAM**  
林念強  
住宅: 433-0064  
直接傳呼機 680-7328

**黃玉清**  
住宅: 526-1406  
傳呼機 680-7338

專業提供各類房地產服務，包括買賣、租賃、投資等。我們擁有豐富的市場經驗和專業團隊，為您提供最優質的服務。

**AMY LAU**  
劉穎茵  
住宅: 299-5264  
直接傳呼機 680-7332

**GRACE & JOHN SHUM**  
住宅: 327-5636  
直接傳呼機 667-0313

專業提供各類房地產服務，包括買賣、租賃、投資等。我們擁有豐富的市場經驗和專業團隊，為您提供最優質的服務。

**Century 21**  
TRADEWIND REALTY LTD.  
2710 Commercial Drive  
Vancouver, British Columbia V6H 5P4  
電話: 872-0321

**沈慶俊**  
及沈太

專業提供各類房地產服務，包括買賣、租賃、投資等。我們擁有豐富的市場經驗和專業團隊，為您提供最優質的服務。

**鐘天賜** PETER CHUNG 876-4575

小型雜貨店出讓:  
▲在士嘉堡區(近乃磨街)家庭式小型雜貨店，在街角，地點旺，租平，數千元可成交，另點貨。  
▲西區餐館出讓:  
▲八十座位陳設華麗，前面有廿廿座位，取價七萬餘元。  
▲WEST END區 DAVIE 街角雜貨舖，每日生意五至六百元，取價三萬餘元。

**徐松齡** PAUL TSUI 263-9854

▲京士咸與旺大街，商業旺舖一間，樓上兩房一廳，開價十九萬餘元。

**徐松齡** PAUL TSUI 263-9854

▲快餐店出讓 (DR. MUNCHIE FAST FOOD) 每年生意額超過一百萬，利潤高，容易管理，歡迎電約查詢。  
▲百老匯及 RUPERT 街，小型咖啡店，生意好，時間好，生意穩定，只售一萬八千多。  
▲雲南西餐館，四十座位，有酒牌，在 DENMAN 街最旺地點，要價七萬餘元。  
▲西區 CAMEL 旺街餐館，每日生意五百多，歡迎來電查詢。  
▲雲南夜總會，百餘座位，裝修華麗，可做私人會所，現到價急售，店主幫助貸款。  
▲市中心地下商場，自助快餐店，容易管理，每年淨利有八萬多，歡迎面議查詢。

**周秋常** MARSHALL CHOW 321-6961

▲與旺中西快餐店，位溫哥華一百里之 PEMBERTON 區，約兩小時可達合夫路，日做四百元，年租四年可續約七年。  
▲車身修理店，在交通繁忙地點，位 CLARK 街 VENABLES，生意，實業連地，開價廿七萬五千元。  
▲免費代客估價。

**Success in Autoplan**  
SUCCESS IN INSURANCE  
BETTER RATES BETTER SERVICE  
**SUCCESS REALTY LTD.**  
145 Keefer St., Van., B.C.  
電話: 687-8899

本公司服務時間: 星期一至星期五 九時至五時半，星期六九時至四時

免費停車 代理置業投資  
廿年經驗 汽車房產燕梳  
保證滿意 各行生意保險  
職員懂台山、國語、中山、廣州、潮州、英文、越南等方言。

**實事實業燕梳公司**

# 艾未與方險探極南際國

【本報多倫多訊】國際極南探險隊，由美國著名建築師艾未與及方險探極南際國，將於明年一月出發，前往南極洲進行探險。該探險隊由美國著名建築師艾未與及方險探極南際國，將於明年一月出發，前往南極洲進行探險。該探險隊由美國著名建築師艾未與及方險探極南際國，將於明年一月出發，前往南極洲進行探險。

南極洲位於地球的南端，面積約一千四百萬平方公里，相當於世界陸地面積的十分之一。南極洲的氣候極端，年平均氣溫低於零下五十度。南極洲的探險活動，主要是為了科學研究、資源開發及領土宣示。

艾未與及方險探極南際國，將於明年一月出發，前往南極洲進行探險。該探險隊由美國著名建築師艾未與及方險探極南際國，將於明年一月出發，前往南極洲進行探險。該探險隊由美國著名建築師艾未與及方險探極南際國，將於明年一月出發，前往南極洲進行探險。

# 列根面臨的經濟難題

【本報多倫多訊】美國總統列根，正面臨著嚴重的經濟難題。列根的經濟政策，旨在削減赤字、降低利率及刺激經濟增長。然而，由於高利率及赤字問題，美國經濟面臨著嚴峻的挑戰。列根政府正採取一系列措施，以應對目前的經濟困境。

# 情風堡漢城名國德

【本報多倫多訊】德國著名城市漢堡，以其獨特的風情吸引了眾多遊客。漢堡不僅是一個繁華的港口城市，更是一個充滿藝術氣息的地方。漢堡的歷史悠久，擁有豐富的文化遺產。

漢堡是德國的第二大城市，位於易北河畔。漢堡擁有悠久的歷史，是德國的重要港口及經濟中心。漢堡的風光秀麗，吸引了眾多遊客前來觀光。

# 艾未與方險探極南際國

【本報多倫多訊】國際極南探險隊，由美國著名建築師艾未與及方險探極南際國，將於明年一月出發，前往南極洲進行探險。該探險隊由美國著名建築師艾未與及方險探極南際國，將於明年一月出發，前往南極洲進行探險。

南極洲位於地球的南端，面積約一千四百萬平方公里，相當於世界陸地面積的十分之一。南極洲的氣候極端，年平均氣溫低於零下五十度。南極洲的探險活動，主要是為了科學研究、資源開發及領土宣示。

艾未與及方險探極南際國，將於明年一月出發，前往南極洲進行探險。該探險隊由美國著名建築師艾未與及方險探極南際國，將於明年一月出發，前往南極洲進行探險。該探險隊由美國著名建築師艾未與及方險探極南際國，將於明年一月出發，前往南極洲進行探險。

**李柏森 PATRICK P. LI**  
Park Georgia Realty Ltd.  
Bus: (604) 437-9700  
Res: (604) 986-4715

本人另有各款房屋及餐館業，請來電查詢：437-9700

**建業實業有限公司**  
Kinson Chan 陳健錦  
Bus: (604) 685-1821 Res: (604) 263-1668

唐人街六號，全新裝修，環境優雅，交通便利，投資良機。

**Montreal Trust**  
趙俊健 馮愛琴  
Ken Jue 傅時敏  
Linda Fong 馮麗芳

金比央街，超過一千五百呎，兩層，三車房，售價十三萬九千五百。

**大興實業公司**  
Main Realty Ltd.  
209 - 475 Main Street, Vancouver, B.C. V6A 2T7  
Howard Chan, B.Sc.  
Bus: 685-9608 Res: 261-8048

投資良機，位於市中心，交通便利，環境優雅。

**偉邦實業**  
Nantage Realty Ltd.  
郭少偉 Erik Kwok  
公司: 874-1431 住宅: 524-6998

新屋賤價出售，位於市中心，交通便利，環境優雅。

**UNITED REALTY LTD.**  
李標 BILL LEE  
公司: 437-9431 住宅: 520-1815

代理買賣房產，物業，生意，免費估價。

**GoodRich Realty Corp**  
4395 FRASER ST. VAN.  
公司: 873-4811 住宅: 879-3765  
ALFRED (ALFIE) MARR 馬耀儀

恭祝聖誕，並賀新禧。

**FRANK LO**  
盧家傑 U.B.C. 商科學士  
Multiple Realty Ltd.  
公司: 872-2604 (24小時) 中文: 254-1161

免費估價，經驗豐富。

**THE PERMANENT**  
438-8161  
謝煜贊 住宅電話: 420-4665  
DON QUAN

恭祝聖誕，並賀新禧。

# 泰外長說中英聯合聲明 對東南亞和平 作出巨大貢獻

【本報特訊】泰國外交部長沙尼尼昨表示，中英聯合聲明對東南亞和平與穩定作出了巨大貢獻。沙尼尼在曼谷接受本報記者採訪時，對中英聯合聲明表示歡迎，並認為該聲明將有助於解決香港問題，促進地區的和平與穩定。他強調，泰國將繼續致力於維護東南亞地區的和平與合作。

# 對港前途 作出巨大貢獻

【本報特訊】泰國外交部長沙尼尼昨表示，中英聯合聲明對東南亞和平與穩定作出了巨大貢獻。沙尼尼在曼谷接受本報記者採訪時，對中英聯合聲明表示歡迎，並認為該聲明將有助於解決香港問題，促進地區的和平與穩定。他強調，泰國將繼續致力於維護東南亞地區的和平與合作。

# 對港前途 作出巨大貢獻

【本報特訊】泰國外交部長沙尼尼昨表示，中英聯合聲明對東南亞和平與穩定作出了巨大貢獻。沙尼尼在曼谷接受本報記者採訪時，對中英聯合聲明表示歡迎，並認為該聲明將有助於解決香港問題，促進地區的和平與穩定。他強調，泰國將繼續致力於維護東南亞地區的和平與合作。

# 對港前途 作出巨大貢獻

【本報特訊】泰國外交部長沙尼尼昨表示，中英聯合聲明對東南亞和平與穩定作出了巨大貢獻。沙尼尼在曼谷接受本報記者採訪時，對中英聯合聲明表示歡迎，並認為該聲明將有助於解決香港問題，促進地區的和平與穩定。他強調，泰國將繼續致力於維護東南亞地區的和平與合作。

# 對港前途 作出巨大貢獻

【本報特訊】泰國外交部長沙尼尼昨表示，中英聯合聲明對東南亞和平與穩定作出了巨大貢獻。沙尼尼在曼谷接受本報記者採訪時，對中英聯合聲明表示歡迎，並認為該聲明將有助於解決香港問題，促進地區的和平與穩定。他強調，泰國將繼續致力於維護東南亞地區的和平與合作。

# 對港前途 作出巨大貢獻

【本報特訊】泰國外交部長沙尼尼昨表示，中英聯合聲明對東南亞和平與穩定作出了巨大貢獻。沙尼尼在曼谷接受本報記者採訪時，對中英聯合聲明表示歡迎，並認為該聲明將有助於解決香港問題，促進地區的和平與穩定。他強調，泰國將繼續致力於維護東南亞地區的和平與合作。

# 涉嫌未能遵守防賄條例 滙豐萬往外地 前任首席政府建築師夫婦被控

【本報特訊】一名前香港政府首席建築師夫婦，因涉嫌未能遵守防賄條例，被控以收受賄賂。據悉，該名建築師在任職期間，曾多次收受建築商的賄賂，並利用職權為其謀取利益。目前，該名建築師及其妻子已被控以多項罪名，並面臨嚴厲的法律制裁。

# 涉嫌未能遵守防賄條例 滙豐萬往外地 前任首席政府建築師夫婦被控

【本報特訊】一名前香港政府首席建築師夫婦，因涉嫌未能遵守防賄條例，被控以收受賄賂。據悉，該名建築師在任職期間，曾多次收受建築商的賄賂，並利用職權為其謀取利益。目前，該名建築師及其妻子已被控以多項罪名，並面臨嚴厲的法律制裁。

# 涉嫌未能遵守防賄條例 滙豐萬往外地 前任首席政府建築師夫婦被控

【本報特訊】一名前香港政府首席建築師夫婦，因涉嫌未能遵守防賄條例，被控以收受賄賂。據悉，該名建築師在任職期間，曾多次收受建築商的賄賂，並利用職權為其謀取利益。目前，該名建築師及其妻子已被控以多項罪名，並面臨嚴厲的法律制裁。

# 涉嫌未能遵守防賄條例 滙豐萬往外地 前任首席政府建築師夫婦被控

【本報特訊】一名前香港政府首席建築師夫婦，因涉嫌未能遵守防賄條例，被控以收受賄賂。據悉，該名建築師在任職期間，曾多次收受建築商的賄賂，並利用職權為其謀取利益。目前，該名建築師及其妻子已被控以多項罪名，並面臨嚴厲的法律制裁。

# 涉嫌未能遵守防賄條例 滙豐萬往外地 前任首席政府建築師夫婦被控

【本報特訊】一名前香港政府首席建築師夫婦，因涉嫌未能遵守防賄條例，被控以收受賄賂。據悉，該名建築師在任職期間，曾多次收受建築商的賄賂，並利用職權為其謀取利益。目前，該名建築師及其妻子已被控以多項罪名，並面臨嚴厲的法律制裁。

# 涉嫌未能遵守防賄條例 滙豐萬往外地 前任首席政府建築師夫婦被控

【本報特訊】一名前香港政府首席建築師夫婦，因涉嫌未能遵守防賄條例，被控以收受賄賂。據悉，該名建築師在任職期間，曾多次收受建築商的賄賂，並利用職權為其謀取利益。目前，該名建築師及其妻子已被控以多項罪名，並面臨嚴厲的法律制裁。

# 涉嫌未能遵守防賄條例 滙豐萬往外地 前任首席政府建築師夫婦被控

【本報特訊】一名前香港政府首席建築師夫婦，因涉嫌未能遵守防賄條例，被控以收受賄賂。據悉，該名建築師在任職期間，曾多次收受建築商的賄賂，並利用職權為其謀取利益。目前，該名建築師及其妻子已被控以多項罪名，並面臨嚴厲的法律制裁。

# 涉嫌未能遵守防賄條例 滙豐萬往外地 前任首席政府建築師夫婦被控

【本報特訊】一名前香港政府首席建築師夫婦，因涉嫌未能遵守防賄條例，被控以收受賄賂。據悉，該名建築師在任職期間，曾多次收受建築商的賄賂，並利用職權為其謀取利益。目前，該名建築師及其妻子已被控以多項罪名，並面臨嚴厲的法律制裁。

# 涉嫌未能遵守防賄條例 滙豐萬往外地 前任首席政府建築師夫婦被控

【本報特訊】一名前香港政府首席建築師夫婦，因涉嫌未能遵守防賄條例，被控以收受賄賂。據悉，該名建築師在任職期間，曾多次收受建築商的賄賂，並利用職權為其謀取利益。目前，該名建築師及其妻子已被控以多項罪名，並面臨嚴厲的法律制裁。

# 涉嫌未能遵守防賄條例 滙豐萬往外地 前任首席政府建築師夫婦被控

【本報特訊】一名前香港政府首席建築師夫婦，因涉嫌未能遵守防賄條例，被控以收受賄賂。據悉，該名建築師在任職期間，曾多次收受建築商的賄賂，並利用職權為其謀取利益。目前，該名建築師及其妻子已被控以多項罪名，並面臨嚴厲的法律制裁。

# 涉嫌未能遵守防賄條例 滙豐萬往外地 前任首席政府建築師夫婦被控

【本報特訊】一名前香港政府首席建築師夫婦，因涉嫌未能遵守防賄條例，被控以收受賄賂。據悉，該名建築師在任職期間，曾多次收受建築商的賄賂，並利用職權為其謀取利益。目前，該名建築師及其妻子已被控以多項罪名，並面臨嚴厲的法律制裁。

# 涉嫌未能遵守防賄條例 滙豐萬往外地 前任首席政府建築師夫婦被控

【本報特訊】一名前香港政府首席建築師夫婦，因涉嫌未能遵守防賄條例，被控以收受賄賂。據悉，該名建築師在任職期間，曾多次收受建築商的賄賂，並利用職權為其謀取利益。目前，該名建築師及其妻子已被控以多項罪名，並面臨嚴厲的法律制裁。

# 涉嫌未能遵守防賄條例 滙豐萬往外地 前任首席政府建築師夫婦被控

【本報特訊】一名前香港政府首席建築師夫婦，因涉嫌未能遵守防賄條例，被控以收受賄賂。據悉，該名建築師在任職期間，曾多次收受建築商的賄賂，並利用職權為其謀取利益。目前，該名建築師及其妻子已被控以多項罪名，並面臨嚴厲的法律制裁。

# 十足芭釐 英國十九歲模特兒丹妮絲·希爾，穿上了一條 價值六千英鎊的豪華晚禮服，在倫敦參加了一場 慈善晚宴。這條禮服是由著名設計師設計的，採 用了大量的珠片和鑽石裝飾，顯得非常華麗。丹 妮絲·希爾在晚宴上光彩照人，吸引了眾人的 目光。

# 職業婦女嚴重缺鐵 英國男人懶做家務

【本報特訊】一項最新的調查顯示，英國的職業婦女普遍存在缺鐵現象，這可能是由於她們工作繁忙，飲食不均衡所致。調查發現，職業婦女每天平均工作時間長達十小時，這使得她們很難抽出時間準備健康的飲食。此外，調查還發現，英國的男性普遍懶於做家務，這也增加了女性的負擔。

# 情幽古思發豪富美 尚時新卡車火家私

【本報特訊】美國富豪家庭的新卡車和家具，展現了極致的豪華與優雅。這些卡車通常配備了最先進的引擎和舒適的駕駛艙，而家具則採用了高檔的木材和精緻的工藝。富豪們對生活品質的要求極高，他們希望自己的住所和交通工具都能體現出他們的社會地位。

# 世上獨一無二 玻璃花園

【本報特訊】在世界上，只有一座「玻璃花園」，它位於美國加利福尼亞州。這座花園是由著名建築師設計的，採用了大量的玻璃作為主要材料。花園內種植了各種珍稀植物，並設有精美的噴泉和雕塑。這座玻璃花園不僅是一個賞心悅目的景點，也是一個建築藝術的瑰寶。

# 中世紀清真寺數百 位於中東地區

【本報特訊】在中東地區，有數百座中世紀清真寺，這些清真寺見證了伊斯蘭教的興起和發展。這些清真寺通常具有宏偉的圓頂和精美的裝飾，是當地文化的重要組成部分。隨著時間的推移，許多古老的清真寺已經被廢棄或改建，但仍有一些被保留下來，成為歷史的見證。

# 杭洲發現清代相府 建築宏偉，保存完好

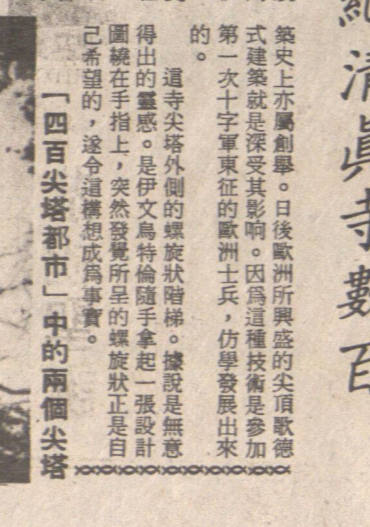
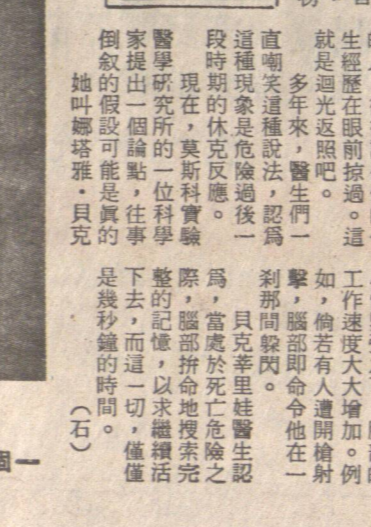
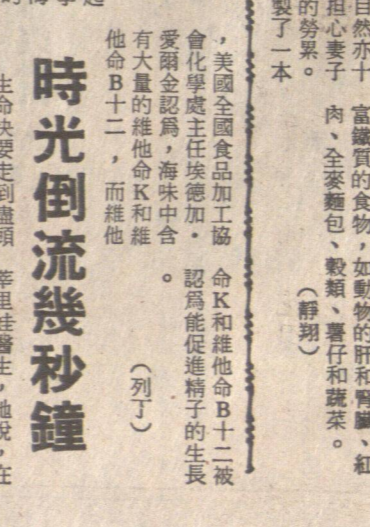
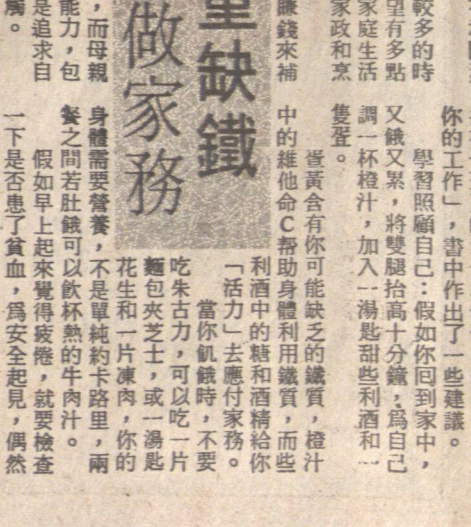
【本報特訊】在杭州，發現了一處保存完好的清代相府遺址。這座相府建築宏偉，佔地數畝，具有典型的清代建築風格。相府內設有廳堂、書房、花園等，環境幽雅。這處遺址的發現，為研究清代建築藝術和社會生活提供了重要的實物資料。

# 偷車都警連 在英國，警方最近逮捕了一名涉嫌偷竊汽車的男子。

【本報特訊】在英國，警方最近逮捕了一名涉嫌偷竊汽車的男子。這名男子被控以在過去幾個月內，多次偷竊不同型號的汽車。警方表示，這名男子的行為嚴重威脅到了公眾的安全，必須予以嚴懲。目前，該名男子已被移送法院處理。

# 惡人咬傷人逃去 捉狗隊嚴陣以待

【本報特訊】一名惡人咬傷他人後逃去，捉狗隊嚴陣以待。據悉，這名惡人是在公共場所咬傷了一名無辜市民，隨後逃離現場。警方和捉狗隊隨即展開了大規模的搜索，希望能儘快將該名惡人抓獲。目前，傷者正在醫院接受治療，情況穩定。









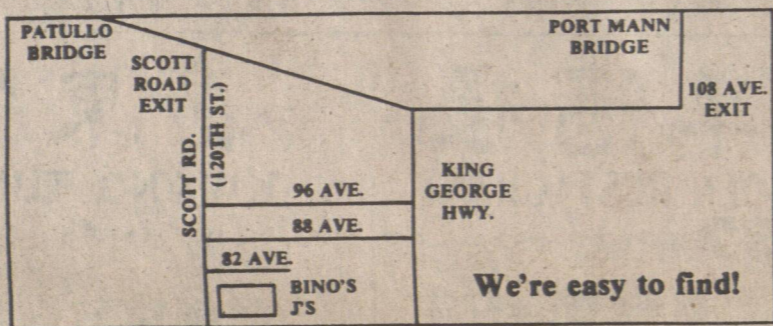
# 傢俬大平賣

## 嘩 最後五天!

### 聖誕新年酬賓大減價

由十二月廿六日(星期三)至十二月卅一日(星期一)所有傢俬一律減價。兼且在減價期內,凡在 J's FURNITURELAND LTD. 購買任何傢俬物件,一律免稅及無須付運費。

請速駕臨參觀選購,機會難逢!



**J's FURNITURELAND LTD.**

8160-120th Street (Scott Road)  
591-8841

Use your handy J's card.

## 重要啓事

### 加拿大房屋保溫津貼計劃終止啓事

#### Phase out of Canadian Home Insulation Program

藉此加拿大房屋保溫津貼計劃,閣下可領取政府支付高達500元之補助金,正確地裝上保溫設備(Insulation),堵塞門窗縫隙致閣下能每年節省鉅大的暖氣系統費用。

可惜,於1985年新財政年度,財政部長威爾遜先生(Mr. Wilson)宣佈此保溫計劃在短期內終止。

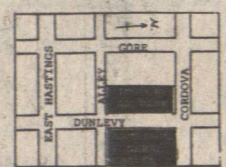
若閣下的房子於1977年9月前建成,而未曾領取政府此項津貼,請盡快與本處鄧先生連絡,切勿遲誤。

**\$500**  
政府補助  
再加  
B.C. Hydro  
低利貸款

**B.C. ENERGY MANAGEMENT**  
卑詩省能源管理處  
鄧先生 946-4578

暗市黨 殯儀館  
**ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL**  
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C. (近唐人街)

往嚙世外甘甜



盡享人間福祿

如有垂詢,請與華人經理:  
**李顯理 雲龍**  
二君接洽

\* 寬大禮堂 \* 免費停車  
\* 棺木山地 \* 包辦一切  
\* 服務週到 \* 價錢公道  
\* 任何宗教儀式不拘

電話: 254-2821 (24小時)

**孟碧珊殯儀館**  
親情常在  
Mount Pleasant Chapel  
今日風光煦後人  
往時恩義感親友

供免費各收多寬  
客費倫式費禮大  
便車棺公儀堂  
用場意水道式  
特華人顧問閣君  
KELVIN KAN  
為僑胞服務

地址 306 E. 11th AVE.  
電話 876-2161

**榮僑花舖**  
Louie's Florist  
371 E. Hastings Street, Vancouver, B.C. V6A 1P5 喜士定東街三七一號  
TEL: 683-5124  
● 加西總代理 一米行舖

歡長花結長本  
迎生籃婚青店  
光花花花樹常  
顧團牌球木備

呂頌智主理  
GEO. LOUIE 住宅: 255-9675

**文華花店**  
Mandarin Florist  
154 E. Pender St. (China Town) Van. B.C.  
Tel: 687-9605

結新盆四本  
婚型裝季店  
花設樹鮮常  
球計木花備

無僑花花  
任胞團籃  
歡光花機  
迎顧牌花

**鋪花蓮月**  
LISA FLORIST  
3003 KNOTT ST. VAN. B.C.  
Bus: 872-4124  
Res: 434-1423  
一代理處:  
二打街東  
三二號

加拿大花舖  
FLOWERS FOR ALL OCCASION  
CANADA FLORIST  
4726 CANADA WAY  
VAN. B.C.  
PHONE: 298-0522

花牌牌花  
花圈花球  
花籃花界  
花樣美觀



## 寶翠 珠寶玉石有限公司

### BO TSUI JEWELLERY LTD.

喬遷新址: 片打東街88號馬可寧羅大廈  
102-88 East Pender Street, Vancouver, B.C. PHONE: 688-8817

### 溫哥華最新翡翠鑽石設計 七折大酬賓

(並推出大批超值特價品)

無任歡迎  
零沽批發  
翻新切割  
玉器鑲嵌  
代客設計  
精工首飾  
新款金鍊  
意大珠寶  
鑽石珍珠  
翡翠玉石

## 梁然高等洋服

### 新張特價

#### LEUNG YIN FASHIONS & TAILORS

12 W. HASTINGS ST. VAN. (ARMY & NAVY 對面)  
· 定做上等 100% WOOL 西裝一套 連工包料)  
· 送名貴領呔一條 原價 \$299 特價 \$239  
· 定做上等全毛西褲一條 原價 \$75 特價 \$39.50  
· 定做純毛絨大褲一件 原價 \$330 特價 \$260  
· 高級純毛 西褲一條 原價 \$75 特價 六折  
· 高級純毛西裝一套 原價 \$170 特價 \$130  
· 送 100% SILK 呔一條  
精造: 結婚禮服, 燕尾大禮服, 代理美國西  
服樣本歡迎同業採購。

度身裁製平過現成  
各國新貨源源運到  
馳名香港美國已久  
起貨快捷一流手工  
設備完善專家剪裁  
電話: (604) 684-7921

請詢  
9 政府  
8 辦理  
4 中學  
0 留學  
5 L 學生  
9 I 詳情  
7 查詢

## 高雅洋服

溫哥華 KNIGHT ST (乃街) 3917 號  
電話: 872-4922  
承接改衫, 訂做西裝  
梁相業

## BUY-SELL

### THE CLASSIFIED NEWSPAPER

### 買賣分類周報

#### 市上一流報幣

有各種平貨供選擇, 還有免費廣告  
每星期奉送到各華人貨店  
請放在显眼處  
5791 No. 3 Rd. Richmond B.C. V6X 2C9  
Phone: 273-1571

**海外信託銀行(加拿大)**  
Overseas Bank (Canada)  
MAIN STREET VANCOUVER, B.C. V6A 2V3 CANADA  
Tel: 682-7373

### ☆本行特設☆ 非加拿大居民 房屋按揭貸款

歡迎查詢  
詳情請與本行貸款部接洽

**元豐公司**  
YUEN FONG COMPANY LTD.  
溫哥華片打東街242-4號 電話: 683-6858, 683-6859  
242-244 E. Pender St., Vancouver, B.C.  
列治文分店地址: 甘比夾第五路 電話: 278-4200  
11700 Cambie Rd., Richmond, B.C. Cambie Plaza Mall

### 大批台灣柑

#### 新到 零售批發 無任歡迎

新到花旗參糖 歡迎選購

**訃告**

先嚴謝李秀夫人, 廣東台山縣人, 享壽九十有八, 於中華民國七十四年十二月廿一日(農曆十一月廿九日)下午二時, 在溫哥華家中安詳辭世。謹擇於十二月廿三日(農曆十二月二日)上午十時, 在溫哥華殯儀館舉行公祭, 下午二時, 在溫哥華殯儀館舉行出殯禮。此訃。

治喪處: 謝氏宗親會  
林比亞街卅三號

哀謝

先嚴謝黃其植字頌熙, 年七十有六, 其長子經於十二月二十一日(農曆十一月廿九日)下午一時, 在溫哥華家中安詳辭世。謹擇於十二月廿三日(農曆十二月二日)上午十時, 在溫哥華殯儀館舉行公祭, 下午二時, 在溫哥華殯儀館舉行出殯禮。此訃。

治喪處: 謝氏宗親會  
林比亞街卅三號

謝氏宗親會 謹啟

祇供參考并不鼓勵投注

7. Friskie Dusty  
Mile Oak Musket  
Havens Ideal
8. Able To  
Gramrun Lee  
Gramrun Rich
9. Capi Direct  
Delta Baker  
Tarport Myrtle
10. New Cadet  
Holridge King  
Keystone Lash

富·代訂，船問

五年來達五億美元

紐約中文蘋果電視台

為華人社區服務已啟播

紐約州州長葛謨及市議員致賀

【本報紐約訊】華僑社區利益有關事情，多時的中文廣播電視台，十一月三日正午，市議員黃漢宗亦有人仕服務。紐約市華人社區服務。

紐約州州長葛謨及市議員致賀

華僑電視台的電視錄影室、剪接室、製

梅，特別顧問及電檢員，主要工作員，負責營業部經理李衛忠，製作部主任黃美玲，高級監製湯美如，監製何慶安，主編及主


性節目及香港電台廣播，長篇電視劇等。

華僑電視台位於華埠馬路十號，樓佔地五十餘呎，有

北京安樂華僑公寓  
經已竣工即可進住

難僑王大信和羅錦章

當選廣西武鳴縣領道



# 情僑

劉文輝(又名南里)，是兩粵著名建築師，曾任廣東省城、香港及澳門各處建築設計。他自遠涉海學習管理，並毛遂自荐升任校長。他倡導辦學兼職教師，為培訓學員做出成績，一九八三年獲評為全國商業系統優秀教育工作者，並晉升為經濟師。

此外，近兩年歸國的難僑王大伯、周國錦章，在粵本月初代表的廣西大會和縣政府會議上，分別再次當選為縣政協委員。

劉文輝建築師事務所設於南里六層樓座北向南的平房七座面積共七千五百平方呎，三室一厅一廳二室一廳三廳和五室一廳數幢，共一百零二套。室內裝修也甚考究。

副主席。他們都是在  
一九七八年被越南當  
羅錦章現年五十

局無理驅趕回國的。河內醫科大學，曾三十九信的王大信越南海防市醫療幹

一九六八年畢業於學校講師兼該校中醫結合科主任。

曾任越南海防市商業  
九七八年回國後，

局供銷社計劃統計科任武鳴縣人民醫院  
代科長，回國後，在科醫師，後任該縣

武鳴縣商業局從事本  
生學校副校長，  
工作。爲了改造縣  
八〇年首次被選爲

裏的商業企業的經營 縣政協副主席。

【本報訊】廣東華僑學會主辦的《華夏》季刊

是全國第一份向國內外公  
發行的，以研究華僑歷史

華僑問題，介紹僑鄉新貌  
海外華僑社會的歷史和現狀

的綜合性刊物，並設有黨

人物傳記、專訪、文學評論等欄目，同時刊載富有知

性趣味性的文章，圖文並  
為讀者增進知識，增添

會發  
活情趣。

主行  
單色印刷，每期約十萬字

# 辦網

在香港印刷，在港澳、僑居地和國內僑鄉建立了

歡迎國內外研究華僑歷史和華僑問題的  
泛的發行網。

者、僑務工作者和歸僑知識分子來稿，並  
由土會熱心人士給予贊助，歡迎訂閱。

直社會黨。士。總子。對。其。近。前。聞。




100


[illegible]

皇宮，玉佛，古廟，玫瑰花  
風舞，大象操作，逼真之拳  
堂，越秀公園，七星岩，翠  
仔等名勝地。

來回港台及東南亞  
接辦移民特價機票

包三餐食。在港期間包早餐。  
提前出發，可延期回程。




**CATHAY PACIFIC**  
The Swire Group  乘坐國泰航空公司班機

# 中國遊

\$2999

全程22天

……不到長城非好漢!! ………



主理 錫鑾先生  
(MR. FRED YAU)

香港<sup>(1)</sup> ● 廣州<sup>(2)</sup> ● 桂林<sup>(2)</sup> ● 杭州<sup>(2)</sup> ● 上海<sup>(2)</sup> ● 蘇州<sup>(2)</sup> ● 南京<sup>(2)</sup> ● 北京<sup>(2)</sup> ● 廣州<sup>(1)</sup> ● 中

出發日期：<sup>(3)</sup>八月三日廿四日、<sup>(2)</sup>四月廿八日、<sup>(2)</sup>六月九日、<sup>(2)</sup>七月廿一日  
<sup>(1)</sup>九月八日、<sup>(1)</sup>十月六日、<sup>(1)</sup>十一月三日。(若在十二月前先付費用，則照今年舊價)

- 由經驗領隊呂錫琛先生
- 全部一流酒店：香港—香港大酒店  
廣州—白天鵝賓館、北京—麗都賓館
- 在香港包晚餐、在中國包三餐膳食
- 在香港期間，每日均有旅遊節目

- 出發前有晚餐聚會，講解中國情形，及提供旅遊指南
- 代辦手續，並代申請旅遊完畢後之延期停留
- 機票有效期為一年，可提前出發，可延期回國

**環球旅行社**

WANGKOW TOUR & TRAVEL

250 EAST PENDER ST. VANCOUVER B.C. CANADA  
 溫哥華片打東街258號 電話 684-2341  
 6340 NO. 3 RD. RICHMOND, B.C. CANADA  
 列治文第三路6340號 電話 278-4401

# 北海漁村

SEA VILLAGE

SEAFOOD RESTAURANT

特制  
鴛鴦火鍋  
每桌九時 下午供應

傳統粵菜

新派粵菜

竭誠為閣下烹制

骨吊雙脆

漁村蠔鼓卷

四川海鮮煲

玉帶海皇羹

燕窩滾龍珠

蟹肉乾撈翅

2566 KINGSWAY 434-8423

店後有停車場，營業時間四至十一時 週末加開至一時 週五(休) 朱佐治、甘鉅、周參主理

## 新都城 海鮮酒家

NEW CAPITAL CHINESE SEAFOOD RESTAURANT

158 E. PENDER ST. VAN. B.C.

TEL: (604) 681-1828

天天茶市，中午快餐，生猛海鮮

榮記

麪家

WING KEE RESTAURANT

6260 No. 3 Road, Richmond, B.C.

本號特聘香港名廚主理

* 粥粉麵飯 *	雲吞水餃 *
* 明爐燒烤 *	生猛海鮮 *
* 正宗粵菜 *	晚飯小酌 *
* 堂食外賣 *	一律歡迎 *

四和菜 六和菜 八和菜

錦羊原庄鮑	花膠鴨翅羹	蟹鉗鳳肚羹
碧綠雙龍魷	香子雞柳	椒鹽大鴨掌煲
掛爐大鴨	香扣肉	當紅炸子雞壹隻
豉豆牛腩	清蒸海上鮮	清蒸游水魚
百花釀豆腐	玉蘭拼鮑	油泡蟹鉗子
	掛爐大鴨一隻	碧綠雙龍魷
	香酥鴨肉	京都肉扒
		香茅大鴨

\$33<sup>00</sup> \$46<sup>00</sup> \$85<sup>00</sup>

位於利治文區第三路 6260 號  
前後寬大停車場即 SEARS 百貨商場對面  
營業時間：由上午十一時至晚上十一時  
逢星期三休息



漢宮酒樓全體仝人鞠躬

龍蝦大沙律